



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1 Mj Biel-Bienne			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
6	C BOLDINI Lucien		214335
84	A HOSTETTLER Chris		215527

Goals / Torschützen / Buts / Reti					
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G
15:39	98	84	1		
17:21	57	84	2		

Penalties / Strafen / Punitons					
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
23:40	90	2	24:24	A	
25:15	57	2	26:04	H	

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Mj Biel-Bienne	JNR
CLUB 2 Capolago Flyers	JNR

30	G DOMENICONI Noah	X X X	217315
92	AMIGO DEL VALLE Mateo		213403
90	PINTO Diego		215529
57	G SCHWIND Yanis		216846
18	AMIGO DEL VALLE Yanick		213105
98	SCHLEPPI Loïc		221405

18:56	6	92	3		
19:47	84		4		
20:27	18		5		
27:30	57		6		
30:29	90	57	7		
31:10	98	6	8		
49:53	92	6	9		
51:07	98	6	10		

36:21	6	2	38:21	I
45:58	18	2	46:25	H
59:41	84	2	59:58	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum Date / Data	12.09.2021
Start / Beginn Début / Inizio	14:00	End / Ende Fin / Fine	16:05
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	JN039		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettatori / Spettatori

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	221114 VERISSIMO PINTO Joao Claudio	
Official scorer Marqueur	99000 PONTI Gaël	
Referee 1 Arbitre 1	212485 SCHÖNENBERGER Pascal	
Referee 2 Arbitre 2	9030 DAMBROSIO Sascha	
Tech. Director Directeur tech.		

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	201556
	CATTIN Yves			

TOTAL	10
TIME OUT	X X X

TOTAL	10 min
-------	--------

**2 Capolago Flyers**

Goals / Torschützen / Buts / Reti					
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G

Penalties / Strafen / Punitons					
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
28	C ORTELLI Giovanni		214229
88	A BRAGA Davide		216604
90	G PIAZZOLI Matteo	X X X	216084
	G		

09:31	88	28	1		
16:39	88	17	2		
24:24	15		3		
26:04	28	88	4		
46:25	6	15	5		
54:09	17	88	6		
59:58	15	17	7		

06:15	15	2	08:15	A
32:22	88	2	34:22	H

17	BIANCHI Giovanni		217204
6	COLOMBI Daniele		221464
15	PETRAGLIO Diego		221137
5	MANNAÏ Sofian		213201
8	COREGGIOLI Kevin		220425
87	BERNASCONI Natan		218896

46:25	6	15	5		
54:09	17	88	6		
59:58	15	17	7		

TOTAL	7
TIME OUT	X

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2	10	7
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Mj Biel-Bienne	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.				
COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	98238
	FONTANA Michele			

TOTAL	7
TIME OUT	X

TOTAL	4 min
-------	-------